

Hak-Hak Anda

Sebagai korban eksploitasi seksual
atau pelecehan yang dilakukan oleh
staf Perserikatan Bangsa-Bangsa atau
personil terkait



United Nations
Office of the Victims'
Rights Advocate

2023

Hak-Hak Anda

Sebagai korban eksploitasi seksual atau pelecehan yang dilakukan oleh staf Perserikatan Bangsa-Bangsa atau personil terkait

Jika Anda adalah korban eksploitasi atau pelecehan seksual yang dilakukan oleh staf PBB atau personel terkait, Anda berhak mencari bantuan dan dukungan dari PBB. Anda mengalami pelecehan seksual jika Anda melakukan tindakan seksual karena diancam, dipaksa, atau setuju untuk melakukan tindakan seksual dalam kondisi yang tidak setara, seperti tidak dapat mengambil keputusan secara bebas atau takut akan konsekuensi jika menolak melakukan tindakan tersebut. Menurut aturan PBB, Anda mengalami pelecehan seksual jika Anda melakukan atau menjadi sasaran tindakan seksual ketika Anda berusia di bawah 18 tahun. Jika salah satu dari kesalahan ini dilakukan pada Anda, Anda juga menjadi korban pelecehan seksual.

Anda dieksploitasi secara seksual jika Anda dijanjikan atau diberi uang, makanan, atau manfaat lainnya, seperti perumahan atau pekerjaan, sebagai imbalan atas tindakan seksual dengan staf PBB atau personil terkait.

Jika Anda pernah menjadi korban eksploitasi atau pelecehan seksual, PBB akan membantu Anda mendapatkan perawatan medis dan bantuan lain yang mungkin Anda perlukan dan ingin Anda terima. Hal ini juga akan membantu Anda dalam meneliti upaya hukum yang tersedia jika Anda menginginkannya.

Semua staf PBB dan personel terkait dilarang terlibat dalam eksploitasi atau pelecehan seksual.

Tindakan semacam itu tidak dapat diterima, apa pun alasannya. Perserikatan Bangsa-Bangsa akan merujuk

pengaduan eksploitasi atau pelecehan seksual untuk diselidiki. PBB akan melakukan upaya terbaiknya untuk meminta pertanggungjawaban pelaku. Hal ini dapat mencakup tindakan disipliner internal atau kerja sama dengan Negara-negara Anggota.

Dokumen ini menjelaskan hak-hak Anda, dan bagaimana Perserikatan Bangsa-Bangsa dapat membantu Anda.

Prinsip-prinsip panduan Perserikatan Bangsa-Bangsa:

Hak, kebutuhan, keselamatan, dan martabat Anda adalah prioritas.

Anda berhak untuk tidak dihakimi, disalahkan, atau dimintai pertanggungjawaban atas kerugian yang Anda derita akibat eksploitasi atau pelecehan seksual.

Anda akan ditawari bantuan untuk meningkatkan kesejahteraan Anda serta mendukung Anda untuk pulih.

Anda tidak akan didiskriminasi karena ras, etnis, kebangsaan, kelas, kasta, agama, kepercayaan, jenis kelamin, bahasa, orientasi seksual, identitas gender, usia, kesehatan, disabilitas, status tempat tinggal, atau alasan lainnya.

Hak-hak Anda sebagai korban eksploitasi atau pelecehan seksual:



1. Hak untuk diperlakukan dengan hormat

A. Anda akan diperlakukan dengan rasa hormat, penuh penghargaan, profesional, dan adil

B. Budaya, nilai, dan pandangan Anda akan dihormati. Kebutuhan individu dan pilihan Anda akan dipertimbangkan sebagai prioritas utama.



2. Hak untuk menerima bantuan dan dukungan

- d. Anda berhak untuk menerima bantuan dan dukungan sesuai dengan kebutuhan pribadi Anda.
 - e. Kemampuan Anda untuk menerima bantuan dan dukungan tidak bergantung pada apakah Anda bekerja sama atau tidak dalam proses penyelidikan atau akuntabilitas apa pun.
 - f. Jika Anda membutuhkan dan menginginkannya, PBB akan membantu Anda mencari serta memperoleh bantuan darurat, seperti perawatan medis, termasuk layanan kesehatan seksual dan reproduksi; dukungan psikologis; mata pencaharian, dan bantuan material dasar, seperti makanan, pakaian, transportasi, dan tempat tinggal yang aman.
 - g. Jika Anda membutuhkan dan menginginkannya, PBB akan membantu Anda mencari serta memperoleh bantuan jangka panjang, seperti perawatan kesehatan yang komprehensif, dukungan psikologis, akses terhadap bantuan hukum, dukungan mata pencaharian, dan pelatihan keterampilan.
- a. Anda berhak didampingi oleh orang yang Anda percaya ketika memilih atau mengakses bantuan serta dukungan untuk dukungan emosional yang sesuai dengan keinginan dan kepentingan terbaik Anda.
 - b. Jika Anda berusia di bawah 18 tahun, layanan atau bantuan apa pun yang Anda terima akan disesuaikan dengan usia dan kebutuhan spesifik Anda, seperti membantu Anda berintegrasi kembali ke sekolah.
 - c. Anda memiliki hak untuk menolak segala bentuk bantuan atau dukungan kapan saja, termasuk setelah Anda mulai menerimanya. Keputusan tersebut tidak akan menghalangi Anda untuk meminta dan menerimanya di kemudian hari.



3. Hak atas keadilan dan akuntabilitas

- a. Anda memiliki hak untuk mengajukan pengaduan kepada Perserikatan Bangsa-Bangsa terkait segala eksploitasi atau pelecehan seksual yang dilakukan oleh staf Perserikatan Bangsa-Bangsa atau personel terkait. PBB kemudian akan bertanggung jawab untuk meneruskan pengaduan Anda untuk diselidiki.
- b. Anda memiliki hak untuk mencari keadilan dan pertanggungjawaban atas kerugian yang Anda derita melalui proses pidana dan perdata serta mekanisme administratif, disipliner, dan non-yudisial yang mungkin tersedia bagi Anda.
- c. Jika Anda menginginkannya, PBB akan membantu Anda mendapatkan informasi tentang cara mengakses bantuan hukum dan cara terbaik untuk mencari keadilan dan pertanggungjawaban, termasuk dalam proses nasional.
- d. Jika Anda memiliki anak yang lahir dari eksploitasi atau pelecehan seksual, PBB akan membantu Anda untuk mendapatkan informasi serta bantuan hukum untuk menetapkan paternitas dan klaim terkait, jika Anda menginginkannya.



4. Hak untuk memutuskan seberapa jauh keterlibatan dalam Proses Perserikatan Bangsa-Bangsa

- a. Anda memiliki hak untuk memutuskan apakah akan berpartisipasi atau bekerja sama dalam proses yang dilakukan oleh Perserikatan Bangsa-Bangsa, termasuk proses yang diakibatkan oleh fakta bahwa Anda adalah korban eksploitasi atau pelecehan seksual.
- b. Jika Anda memutuskan untuk tidak berpartisipasi atau bekerja sama, pilihan ini dapat mempengaruhi hasil penyelidikan, termasuk apakah pelaku bertanggung jawab.



5. Hak untuk mendapatkan informasi

- a. Anda memiliki hak untuk mendapatkan informasi, sedini mungkin, tentang proses dan prosedur yang terlibat dalam pelaporan insiden eksploitasi atau pelecehan seksual.
- b. Anda memiliki hak untuk menerima informasi tentang semua layanan yang tersedia untuk membantu Anda. Jika Anda memiliki anak yang lahir sebagai akibat dari eksploitasi atau pelecehan seksual, ini akan mencakup informasi tentang cara-cara untuk menetapkan status ayah, mengklaim tunjangan anak, dan hak-hak lain untuk anak Anda.
- c. Anda memiliki hak untuk diberitahu tentang status proses investigasi dan proses lainnya. Anda juga memiliki hak untuk diberitahu tentang peran Anda beserta pilihan-pilihan yang Anda miliki ketika berpartisipasi dalam investigasi dan proses lainnya. PBB akan membantu Anda mendapatkan dan memahami sepenuhnya informasi tersebut.
- d. Anda memiliki hak untuk meminta agar informasi diberikan kepada Anda dalam bahasa yang Anda pahami, dan dengan cara yang jelas dan dapat diakses oleh Anda, dengan mempertimbangkan keadaan pribadi Anda, seperti gangguan pendengaran, penglihatan, atau intelektual. Jika Anda berusia di bawah 18 tahun, Anda memiliki hak untuk menerima informasi dengan cara yang sesuai dengan usia Anda.



6. Hak untuk didengar

- a. Anda berhak untuk mengungkapkan pandangan Anda tentang masalah apa pun yang berkaitan dengan hak-hak tersebut, dan didengarkan serta diperhatikan. Anda juga berhak untuk mengadvokasi atas nama Anda sendiri dan untuk mengungkapkan kebutuhan Anda. Apa yang Anda sampaikan akan dipertimbangkan dalam setiap keputusan atau yang dibuat oleh PBB yang dapat berdampak pada keselamatan, martabat, atau kesejahteraan Anda atau orang-orang yang dekat dengan Anda.
- b. Anda mempunyai hak untuk meminta seseorang yang Anda percaya menemani Anda ke setiap pertemuan, wawancara, dan proses investigasi dengan tujuan memberikan dukungan emosional dan praktis, serta sesuai dengan keinginan dan kepentingan terbaik Anda. Dalam situasi tertentu, perwakilan hukum mungkin akan mendampingi Anda.
- c. Anda memiliki hak untuk mempertimbangkan kebutuhan pribadi dan keadaan pribadi Anda yang dapat memengaruhi kemampuan Anda untuk menggunakan hak Anda untuk didengarkan secara efektif. Jika Anda berusia di bawah 18 tahun, Anda memiliki hak untuk mendapatkan prosedur investigasi, wawancara, atau pertemuan yang dilakukan dengan cara yang mempertimbangkan usia Anda. Anda memiliki hak untuk memilih didampingi oleh orang yang Anda percayai, atau tidak, selama prosedur, wawancara, atau pertemuan ini.
- d. Anda berhak untuk bergaul dan berorganisasi dengan korban lain jika Anda dan mereka ingin melakukannya.



7. Hak atas privasi dan kerahasiaan

- a. Anda memiliki hak untuk memutuskan informasi apa yang akan diberikan tentang situasi Anda kepada PBB. Anda mungkin tidak ingin memberikan informasi apa pun, atau Anda mungkin ingin berhenti memberikan informasi. Hal ini dapat berdampak atau memengaruhi ruang lingkup dan/atau hasil investigasi.
- b. Anda memiliki hak atas kerahasiaan, meskipun jika Anda memberikan informasi apa pun yang dapat mengidentifikasi Anda kepada anggota staf Perserikatan Bangsa-Bangsa, informasi tersebut dapat dikirimkan kepada pihak-pihak di dalam Perserikatan Bangsa-Bangsa yang perlu mengetahuinya untuk memastikan bahwa pelaku bertanggung jawab. Anda berhak untuk meminta agar informasi apa pun yang dapat mengidentifikasi Anda secara pribadi tidak diberikan kepada pihak-pihak di luar Perserikatan Bangsa-Bangsa.
- c. Anda memiliki hak untuk diberitahu tentang tujuan penggunaan informasi yang Anda berikan, termasuk kepada siapa saja informasi tersebut akan diberikan. Anda harus diberitahu bahwa pilihan untuk merahasiakan informasi dapat membatasi ruang lingkup investigasi, termasuk kemungkinan untuk meminta pertanggungjawaban pelaku. Keputusan Anda untuk tidak memberikan informasi tidak akan mempengaruhi hak Anda untuk menerima bantuan dan dukungan.
- d. Anda memiliki hak untuk diberitahu oleh PBB tentang penilaiannya terhadap potensi implikasi pengaduan Anda terhadap keselamatan Anda dan orang-orang yang dekat dengan Anda.



8. Hak untuk dilindungi

- a. Menjaga keamanan Anda adalah hal yang paling penting bagi PBB. Setiap pelecehan, intimidasi, dan pembalasan karena melaporkan apa yang terjadi pada Anda, yang dihadapi oleh Anda atau mereka yang dekat dengan Anda, atau saksi atas nama Anda, tidak dapat diterima. Jika Anda melaporkan tindakan tersebut kepada PBB, PBB akan mengambil tindakan untuk melindungi keselamatan fisik Anda dan Anda dari trauma lebih lanjut atau viktimisasi lebih lanjut, sesuai dengan keinginan Anda, dengan bekerja sama dengan badan-badan pemerintah atau lembaga swadaya masyarakat.
- b. Perserikatan Bangsa-Bangsa akan melakukan segala sesuatu yang memungkinkan untuk melindungi Anda dari kontak apapun dengan terduga pelaku selama proses atau prosedur yang dilakukan oleh Perserikatan Bangsa-Bangsa.
- c. Perserikatan Bangsa-Bangsa akan bekerja sama dengan Negara-negara Anggota untuk mengupayakan agar langkah-langkah perlindungan tersedia dalam setiap proses nasional.



9. Hak atas ganti rugi

- a. Pelaku bertanggung jawab secara individu atas tindakan eksploitasi dan pelecehan seksual. Anda memiliki hak untuk meminta ganti rugi dari mereka yang mengakui kerugian yang Anda derita serta membantu memperbaikinya. Ganti rugi yang berhak Anda dapatkan akan tergantung pada hukum negara di mana kasus Anda diselidiki atau disidangkan dan dapat berupa kompensasi finansial; rehabilitasi fisik dan psikologis serta dukungan material; permintaan maaf; atau langkah-langkah untuk memastikan bahwa tidak ada pengulangan kesalahan.
- b. Jika paternitas seorang anak yang lahir sebagai akibat dari eksploitasi atau pelecehan seksual telah ditetapkan, Anda berhak mengajukan tuntutan terhadap sang ayah untuk mewajibkannya menerima tanggung jawab sebagai orang tua, termasuk dengan mewajibkannya memberikan tunjangan anak sesuai dengan hukum nasional yang berlaku di negara di mana kasus Anda diputuskan. Anak Anda mungkin dapat mengklaim hak-hak lebih lanjut, seperti kewarganegaraan Anda atau kewarganegaraan ayahnya. Perserikatan Bangsa-Bangsa akan membantu Anda dalam proses ini dan bekerja sama dengan Negara yang bersangkutan untuk memfasilitasi penyelesaian yang adil atas klaim-klaim tersebut.



10. Hak untuk mengajukan keluhan atas perlakuan yang Anda terima

- a. Jika Anda menganggap bahwa hak-hak dalam dokumen ini tidak dihormati oleh PBB, Anda berhak untuk mengajukan pengaduan kepada Kantor Pembela Hak-Hak Korban. Sesuai dengan keinginan Anda, pengaduan Anda akan dipertimbangkan dan Anda akan diberitahu mengenai status dari setiap tindakan yang diambil sebagai tanggapan.
- b. Anda akan dilindungi dari tindakan pembalasan dari PBB jika Anda mengajukan keluhan.

Hubungi Kantor Advokat Hak-hak Korban di: ovra@un.org .